

DE – Einbauanleitung Smart Fortwo Cabrio 453

Baujahr: 2015 -

Art.Nr. WSP085 EAN 4251244714451



Benötigtes Werkzeug:

Es wird kein Werkzeug benötigt

Lieferumfang:

1x Windschott WSP065

1x Montageanleitung



Vorbereitung des Fahrzeugs

1. Faltdach öffnen

- Öffnen Sie das Faltdach des Smart 453 vollständig, um einen besseren Zugang zur Montagefläche zu erhalten.

Positionierung des Windschotts

1. Windschott einhängen

- Nehmen Sie das Windschott und hängen Sie die Aussparung des Windschotts in die Haken am Überrollbügel ein.

2. Schlaufen befestigen

- Hängen Sie die Schlaufen des Windschotts in die Haken in der Seitenverkleidung ein.

Überprüfung der Position

1. Richtige Position überprüfen

- Überprüfen Sie, ob das Windschott korrekt in den Haken hängt und fest sitzt.

Demontage

1. In umgekehrter Reihenfolge

- Um das Windschott zu demontieren, führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch:
 - Entfernen Sie die Schlaufen aus den Haken in der Seitenverkleidung.
 - Hängen Sie die Aussparung des Windschotts aus den Haken am Überrollbügel aus.

EN - Installation instructions Smart Fortwo Cabrio 453

Year of construction: 2015 -

Item no. WSP085 EAN 4251244714451



Required tools:

No tools are required

Scope of delivery:

1x wind deflector WSP065

1x fitting instructions

Preparation of the vehicle

1. open the folding roof



o Open the folding roof of the Smart 453 completely to gain better access to the installation area.

Positioning the wind deflector

1. hanging in the wind deflector

o Take the wind deflector and hang the recess of the wind deflector in the hooks on the roll bar.

2. attach the loops

o Hook the loops of the wind deflector into the hooks in the side panelling.

Checking the position

1. check the correct position

o Check that the wind deflector is hanging correctly in the hooks and is firmly in place.

Dismantling

1. in reverse order

o To remove the wind deflector, carry out the steps in reverse order:

▣ Remove the loops from the hooks in the side panelling.

▣ Unhook the recess of the wind deflector from the hooks on the roll bar.

FR - Instructions de montage Smart Fortwo Cabrio 453

Année de construction : 2015 -

Réf. WSP085 EAN 4251244714451



Outils nécessaires :

Aucun outil n'est nécessaire.

Contenu de la livraison :

1x pare-vent WSP065

1x instructions de montage



Préparation du véhicule

1. ouvrir le toit pliant

o Ouvrir complètement le toit pliant de la Smart 453 afin d'avoir un meilleur accès à la surface de montage.

Positionnement du déflecteur de vent

1. accrocher le déflecteur de vent

o Prendre le pare-vent et accrocher l'encoche du pare-vent aux crochets de l'arceau de sécurité.

2. fixer les boucles

o Accrochez les boucles du déflecteur de vent aux crochets du revêtement latéral.

Vérification de la position

1. vérifier la bonne position

o Vérifier que le pare-vent est correctement suspendu dans les crochets et qu'il est bien fixé.

Démontage

1. dans l'ordre inverse

o Pour démonter le pare-brise, suivez les étapes dans l'ordre inverse :

▣ Retirez les boucles des crochets dans le revêtement latéral.

▣ Décrochez l'encoche du pare-vent des crochets de l'arceau de sécurité.



ES - Instrucciones de instalación Smart Fortwo Cabrio 453

Año de fabricación: 2015 -

Nº de artículo WSP085 EAN 4251244714451



Herramientas necesarias:

No se necesitan herramientas

Volumen de suministro:

1x deflector de viento WSP065

1x instrucciones de montaje



Preparación del vehículo

1. abrir el techo plegable

o Abra completamente el techo plegable del Smart 453 para acceder mejor a la zona de montaje.

Colocación del deflector de viento

1. colgar el deflector de viento

o Coja el deflector de viento y enganche el recorte del deflector de viento en los ganchos de la barra antivuelco.

2. enganche los bucles

o Enganche los bucles del deflector de viento en los ganchos del revestimiento lateral.

Comprobación de la posición

1. compruebe la posición correcta

o Compruebe que el deflector de viento cuelga correctamente en los ganchos y que está bien colocado.

Desmontaje

1. en orden inverso

o Para desmontar el deflector de viento, siga los pasos en orden inverso:

▣ Retire los bucles de los ganchos del revestimiento lateral.

▣ Desenganche el hueco del deflector de viento de los ganchos de la barra antivuelco.

IT - Istruzioni di montaggio Smart Fortwo Cabrio 453

Anno di costruzione: 2015 -

Codice articolo WSP085 EAN 4251244714451

Utensili necessari:

Non sono necessari attrezzi



Contenuto della fornitura:

1x paravento WSP065

1x istruzioni di montaggio



Preparazione del veicolo

1. aprire il tetto apribile

o Aprire completamente il tetto apribile della Smart 453 per accedere meglio alla zona di montaggio.

Posizionamento del paravento

1. agganciare il paravento

o Prendere il paravento e agganciare il taglio del paravento ai ganci del roll bar.

2. agganciare i passanti

o Agganciare i passanti del paravento ai ganci del rivestimento laterale.

Controllo della posizione

1. controllare la posizione corretta

o Verificare che il paravento sia appeso correttamente ai ganci e sia ben saldo in posizione.

Smontaggio

1. in ordine inverso

o Per smontare il paravento, eseguire i passaggi in ordine inverso:

▣ Rimuovere gli occhielli dai ganci del rivestimento laterale.

▣ Sganciare l'incavo del paravento dai ganci del roll bar.

DK - Monteringsvejledning Smart Fortwo Cabrio 453

Byggeår: 2015 -

Varenummer WSP085 EAN 4251244714451



Nødvendigt værktøj:

Der kræves ikke noget værktøj

Leveringsomfang:

1x vindafviser WSP065

1x monteringsvejledning



Forberedelse af køretøjet

1. Åbn det sammenklappelige tag

o Åbn Smart 453's foldetag helt for at få bedre adgang til monteringsområdet.

Placering af vindafviseren

1. Hæng vindafviseren ind

o Tag vindafviseren, og hængt vindafviserens udskæring i krogene på styrbøjlen.

2. Sæt løkkerne fast

o Hængt vindafviserens løkker fast i krogene i sidebeklædningen.

Kontrol af positionen

1. Tjek den korrekte position

o Kontrollér, at vindafviseren hænger korrekt i krogene og sidder godt fast.

Afmontering

1. I omvendt rækkefølge

o For at afmontere vindafviseren skal du udføre trinnene i omvendt rækkefølge:

▣ Fjern løkkerne fra krogene i sidebeklædningen.

▣ Hængt udsparringen på vindafviseren af krogene på styrbøjlen.

SE - Monteringsanvisning Smart Fortwo Cabrio 453

Tillverkningsår: 2015 -

Art.nr. WSP085 EAN 4251244714451

Verktyg som krävs:

Inga verktyg krävs



Omfattning av leveransen:

1x vindavvisare WSP065

1x monteringsanvisning



Förberedelse av fordonet

1. Öppna det fällbara taket

o Öppna Smart 453:s fällbara tak helt för att få bättre åtkomst till monteringsområdet.

Positionering av vindavvisaren

1. Häng i vindavvisaren

o Ta vindavvisaren och haka fast utskärningen på vindavvisaren i krokarna på störtbågen.

2. Fäst öglorna

o Haka fast vindavvisarens öglor i krokarna på sidopanelerna.

Kontroll av positionen

1. Kontrollera korrekt position

o Kontrollera att vindsyddet hänger rätt i krokarna och att det sitter ordentligt på plats.

Demontering

1. i omvänd ordning

o För att ta bort vindsyddet, utför stegen i omvänd ordning:

▣ Ta bort öglorna från krokarna i sidopanelerna.

▣ Haka loss vindavvisarens urtag från krokarna på störtbågen.

NL - Installatiehandleiding Smart Fortwo Cabrio 453

Bouwjaar: 2015

Artikelnummer WSP085 EAN 4251244714451



Vereist gereedschap:

Geen gereedschap nodig

Leveringsomvang:

1x windscherm WSP065

1x montagehandleiding



Vorbereiding van het voertuig

1. Open het vouwdak

o Open het vouwdak van de Smart 453 volledig om een betere toegang tot het installatiegebied te krijgen.

De winddeflector plaatsen

1. winddeflector inhangen

o Neem de winddeflector en haak de uitsparing van de winddeflector in de haken op de rolbeugel.

2. de lussen vastmaken

o Haak de lussen van de winddeflector in de haken in de zijpanelen.

De positie controleren

1. controleer de juiste positie

o Controleer of de winddeflector correct in de haken hangt en stevig vastzit.

Demontage

1. in omgekeerde volgorde

o Voer de stappen in omgekeerde volgorde uit om de winddeflector te verwijderen:

▣ Verwijder de lussen van de haken in de zijbekleding.

▣ Haak de uitsparing van de winddeflector los van de haken op de rolbeugel.